

Виходить у Львові
щодня (крім неділі і
гр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудня.

РЕДАКЦІЯ

і Адміністрація: ули-
ця Чарнецького ч. 10.

ПИСЬМА приймають
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ

взвртають ся лиш на
окреме жаданє і за зло-
женєм оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ

незапечатані вільні від
оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі днівників
пасаж Гавсмана ч. 9 і
в ц. к. Староствах на
провінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року К 2-40
на чверть року К 1-20
місячно . . . К — 40

Поодинокє число 2 с.

З почтовою пере-
силкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року К 5-40
на чверть р. К 2-70
місячно . . . К — 90

Поодинокє число 6 с.

Вісти політичні.

Становище гр. Штірґка. — Справа конферен-
цій соймових. — Інтрига камалова і друга
сензація. — Заколот в Туреччині.

Президент міністрів гр. Штірґк виїжджає
сими днями з Кальтенляйтґебен, де відбував
курацію і приїжджає до Відня. У Відні порі-
шить ся, чи гр. Штірґк і надаліше задержить
президентуру міністрів. Здає ся, що так стане
ся, бо стан здоровля гр. Штірґка, як кажуть,
єсть зовсім добрий а Корона бажєє собі того,
щоби він і надаліше остав ся на стоїм ста-
новищі.

„N. fr. Presse“ доносить: Як звістно, єсть
намір, заким зачнуть ся наради комісії для
соймової реформи виборчої у Львові, скликати
президиї польських і руских клубів в ціли від-
бутя конференцій. На конференціях тих ма-
ють бути обговорені основи, на яких наступить
євентуальне зближенє що до спірних справ,
університетської і реформи виборчої до сойму. Ті
конференції були проєктовані на перші дні міся-
ця вересня. Як довідуємо ся з добре поінфор-
мованого жерела, запрошенє на ті конференції
доси не вислано і здає ся, що наради ті як
також збори комісії для соймової реформи ви-
борчої галицької будуть відложені.

„Słowo Polsk.“ принесло було оногди вість,
що будову каналу в Галичині здержано. Вість
ту, котра сталась була серед польської суспіль-
ности, інтересованої сею будовою, сензацією
дня та викликала не мале занепокоєнє, назва-
ла „Gaz. poranna“ „інтригою“ і постарала ся
зараз здемаскувати ту інтригу. На основі ін-
формації у підприємця будови інжиніра Рода-
ковського стверджує згадана газета, що ся вість
єсть зовсім неправдива, чого найліпшим дока-
зом може бути хоч би тота обставина, що як-
раз в найближшій часі мають приїхати до Кра-
кова три міністри Длугош, Трика і Реслер го-
ловно в тій ціли, щоби придивити ся роботам
около каналів. То пусте балаканє о відкликан-
ню робітників з будови каналів і приділенє їх
до робіт около регуляції Висли, бо робітники
ті походять з околиць Бржезьніци, де перево-
дять ся роботи каналові, мають иншу систему
платні як в Кракові при регуляції Висли і не
згодили би ся на то, щоби їх перенесено.

Більшу сензацію, бо таку, що заносить
війною, подають „Narod. Listy“ в депеші з Бу-
дапешту. До згаданої газети доносять: В ку-
пецких кругах в Будапешті говорять вже від
давна о близькім маршу австро-угорської армії
до Санджаку, Новий Базар і до Солуя а на
потвердженє того додають, що в Босні і Гер-
цеговині сконцентровано велику силу войска,
так, що можна говорити о мобілізації, скоро
в угорських залогах позістали лиш незначні

відділи. Чутка о євентуальнім відкликаню ма-
неврів в полудневій Угорщині стоїть такоже
в звязи з тим. — Не треба, здаєсь і говорити,
що вість та обчислена лиш на сензацію та
мабуть на якісь купецкі спекуляції.

Жителі Тріполіса не хотять мира і про-
тивлять ся рішучо мировим переговорам Ту-
реччини з Італією. Бувший тріполітанський
посол Надші приїхав до Константінополя та
відбув в сій справі конференцію з міністром
заграничних справ. Надші поінформував міні-
стра про настрої Арабів до мира, котрий має
Туреччина незадовго заключити. Надші заявив,
що жителі Тріполітанії не згодять ся на мир
некористний для Туреччини. На терені війни
веде ся знов боротьба. Від 15 днів бомбарду-
ють Турки і Араби італіянський табор під
Дерною.

Агітація за війною з Туреччиною веде
ся в цілій Сербії безпереривно даліше. Сими
днями уладили в Білгороді академики на го-
ловних улицах міста велику демонстрацію.
Виголошено бесіди з зазивом до правительства,
щоби взядо в оборону Сербів в Туреччині.
Рівночасно радив народний конгрес, на котрім
через аклямацію прийнято резолюцію з зазивом
до правительства, щоби оно зарядило загальну
мобілізацію та зажадало від європейських дер-
жав автономії Македонії.

16)

В новочаснім Вавілоні

або

Париж, єго займавості і жите в нїм

(Написав К. В.)

(Даліше).

Парискі реставрації, парискі кабареги і парискі пори.

Я лишив ся сам один і не було иншої
ради як лиш шукати поживи по реставраціях.
І ось я пригадав собі давні добрі часи, коли
то я що дня ходив до реставрації і належав
до постійних гостей. Тепер вже инакше: ре-
ставрації і кельнер мене не знають і я чужи-
нець межи гістами. Не лиш ддятого, що всі мої
давні товариші розбрились по цілім світі, але
й ддятого, що то літо і ще ніхто не вернув з
вакацій. Отже ходжу від одної гостинниці до
другої, бо не можу якось привикнути до од-
ної. Раз обідаю високо на горі на самім вершеу
Монмартр, в льокалі з видами гори Монмартр,
мальованими ще 20 або 30 літ тому назад. Від
одинадцяті до дванадцяті обідають там ро-
бітники, пізнійше приходять твм артисти. Ро-
бітники обходять ся й без настільчика, але
Messieurs les artistes („Месіє дє артїст“) дїста-

ють ще сервету. Постійні гості дїстають сер-
ветку в обручці і змінють єї раз на тиждень,
але мені до кожного обїду дають свіжжу, бо я
не належу до постійних. Відтак ходжу до ма-
лої італіянської реставрації, положеної такоже
аж на самім вершеу Монмартр, де можна ді-
стати такі знамениті макарони, де сидить ся на
розгойданих кріслах і при ще більше розгой-
даних столах і де не вільно нічого сказати, бо
газдина зараз сварить.

Вчера прийшов я трохи завчасно і сїв собі
коло стола побіч двох робітників. Отсе крас-
ний звичай в романських краях — тота демо-
кратична мішанина станів. В Римі і в Парижі
обідають візники, робітники і пани в циліндрах
в однім і тім самім льокалі. Того в Англії і
Німеччині та й у нас нема. Они оба балакали
про парискі реставрації а один з них розпові-
дав, що оногди водив по місті якогось свояка,
що приїхав з провінції та хотів конче по пань-
ски пообідати та зайшов з ним до одної із біль-
ших в Парижі реставрацій, до реставрації
Дюваля (Duvall). То правда — казав він — що
там все дуже по паньски, але хоч там подвій-
но так великі ціни, то таки не їсть ся і там
ліпше як тут.

Меїї нагадали ся давні часи, коли то ми
в одній малій реставрації творили веселе то-
вариство. Ми були панями в тій реставрації,
найліпший стіл під вікном належав до нас і
горе чужинцєви, котрий би був відважив ся
там сісти. Ми всі уважали то за обїду і як би

кельнер не був єго прогнав, то ми би то аро-
били. Ми викрикували, сміяли ся і співали.
пїяли як коготи, кудкудакали як курки, реві-
ли як льви, мьвакали, гавкали, іржали; ми бом-
бардували не лиш один другого, але й пере-
ходячі дами, котрі нам подобали ся, кульками
з хліба, та вирабляли всілякі збитки а госпо-
дарєви давали як найменше заробити.

Ми їли самі такі страви, до котрих треба
було багато хліба, отже потравку, т. зв. садже-
ні яйця, компот зі сливок, бо при тім можна
було хліб мачати. За 20, 25 найбільше за 30
су (один су значить 5 сот.) ми так повапиха-
ли ся, що вже нічо не могло влізти ся. Кель-
нер дїставав 2 су напивного, але за то ми єму
тикали, кликали єго по імені і він мав обовязок
приносити пішпорції такі великі як ціла, та
сказати, яка котрого дня найліпша і найсві-
жійша печєня.

Що до походженя то наше товариство
було дуже мішанє: між намк був один справ-
дешний шведський граф, котрий малював обра-
зи і займав ся артистичним гончарством а ко-
трого спеціальностию було виспізувати якусь
шведську пісню, в котрій за кождою строфкою
повтаряли ся одні і ті самі слова. Відтак на-
лежав до нас один маляр карикатурист. Той
що дня по вечери відрисував двох або трох
гостей. Даліше приходило двох Росиян, з ко-
трих один був такий маленький як карлик
а такий грубий як добре надутий баллон а дру-
гий знов високий як тополи а тонкий як тич

Агентія болгарска заперечує рішучо до-
несення о мобілізації войск в полудневій Бол-
гарії та о ухваленю війни з Туреччиною.

Н О В И Н К И.

Львів, 29 серпня 1912.

— **Затверджене вибору.** Є. В. Цісар за-
твердив вибір кн. Алекс. Поніньского на презеса
Ради повітової в Чесанові.

— **Іменованя і перенесеня.** П. Намістник
переніс практиканта концептового ц. к. Наміст-
ництва Стан. Скалецкого зі Львова до Стрия. —
Президія кр. Дирекції скарбу іменувала офіціала
митового Йос. Табурского ревідентом митовим в
IX кл. рани в галицьких урядах митових.

— **З Дирекції** ц. к. академічної гімназії у
Львові. Письмений іспит зрілості в осіннім ре-
чизці значе ся 12 вересня, а усний іспит зріло-
сти 18 вересня. Початок о год. 8 рано.

— **З Кр. Шк. Союза.** На засіданю дня 26
серпня іменовано в приватних укр. гімназіях: пп.:
Мих. Керницького і Сем. Дорундяка до Яворова,
Волод. Мануляка, дра Володимира Кіндрачука до
Копичинець, Гізелью Айхмілерівну до Долини, а
Деметія Поповича перенесено в Копичинець до
Долини.

— **Руска Бурса** ремісничо - промислова у
Львові, ул. Руска 20 помістить сейчас 2 хлопців
до науки кравецтва в Монахові (München). Хлопці
мають бути інтелігентного вигляду з укінченою
що найменше народною школою, літ 14--16 і здо-
рові. Хлопець має мати з собою 4 пари біла, 2
убраня і малий куферок та дадуть за поруку, що
не покинуть місця. Пожаданім було би, щоби се
були хлопці в одній місцевості та знали бодай
троха по німечки. Подає в долученим шкільним
свідоцтвом, метрикою і робітничою книжкою на-
лежить присилати до Заряду Бурси.

— **Нещаслива пригода.** З Радехова доно-
сять: 70-літний Онуфрій Дугкевич з Брандесівки
ад Завидче малював дня 23 с. м. вікна в домі

Володислава Дармолинського в Куїні брідского
повіта. Нараз в наслідок неосторожності впав з
вікна висоти півтора метра і забив ся на місці.

— **Не удавав а збожеволів на правду** ка-
прадь 30 полку Лукавський, котрий, як то ми
оногди доносили, стріляв аж сім разів з кара-
біна в касарні на Цитаделі і не дав нікому
до себе приступити. Лукавський вернув в по-
неділок досвіта до касарні і мав на собі мун-
дур поваляний кровю. Коли єго питали, від
чого, сказав він, що то кров ішла єму з носа.
Вернувши до, касарні зголосив ся хорим і зам-
кнув ся в комнаті на другім поверсі лівого
крыла Цитаделі і тут розпочав стрілянину. Ся-
туация сталась буда грізною, бо Лукавський
мав при собі 33 набої, то ніхто не міг присту-
пити до божевільного, бо навіть і сторожа о-
гнева, котра хотіла пустити на него струю сту-
деної води, не могла єго досягнути.

Знайшлись однак два відважні а то якийсь
Рудницький і Скрент, котрим остаточно удало
ся Лукавского зловити і зробити нешкідливим.
Підчас коли Лукавський стріляв до Рудницько-
го і пожарника, котрий хотів пустити на него
струю води, Скрент увійшов спокійно до ко-
мнати поспіваючи якусь пісню а відтак зви-
чайним тоном зачав розмаляти з приятелем.

Лукавський успокоїв ся і зачав Скрентови
диктувати якийсь лист, стоячи за ним з кара-
біном в руках. Підчас того лагодили ся другі,
щоби Лукавского вхопити і звязати, що їм
і удало ся. Як би не тоті приятелі Лукавско-
го, Скрент і Рудницький, то не вдіяла би була
нічо і матір божевільного, котра також явила
ся була в Цитаделі. Божевільного відставлено
до шпиталю.

Вість о цілій тій події вичитав в газетах
дорожжар Мойше Ляв і зголосив ся вчера по
полудня на поліції та подав, що в суботу
около 11 год. вечером напав на зовсім п'яного
Лукавского на улиці Рейтана помічник фото-
графічний Рудольф Файль і вирвавши єму
багнет, побив єго ним так сильно по голові,
що Лукавского кров облила і він впав непри-
томний на землю, та адаєсь внаслідок того по-
бити і збожеволів. Позаяк ще й три інші
свідки потвердили то, що Ляв сказав, то по-
ліція арештувала вчера Роберта Файля і від-
дала єго до слідчої вязниці.

— **Дрібні вісти.** Минулого тиждня зане-
дужало у Львові на шкарлятину 28 осіб а по-
мерло 5. — В Болехівщині ширить ся дуже
червінка а найбільше умирає дитий від тої по-
шести. Село Тяпче майже ціле заражене сею
пошестю. — Зі Стрия втік презес сіонського
товариства жидівского „Сіон“, А. Кац, пофаль-
шувавши векслі на кількадесят тисячів корон.
— Зачувати, що австро-угорський банк поста-
новив видати не лиш нові 100-коронові банк-
ноти, але також і 20-коронові банкноти а то
зі вглядю на дуже численні фальшиві, які по-
явили ся в послідних часах. — У львівській
вязниці сидить тепер аж 29 осіб, арештованих
за шпигунство в користь Росії. Розправа про-
тив них відбуде ся в осени.

— **Огні.** Підчас вчерашнього богослуженя
в церкві Успенія Пр. Діви у Львові вибух
огонь. Від зле уставленої западеної свічки
займила ся китиця штучних цвѣтів. Огонь ще
в пору загашено і переподоху не було ніякого
а шкода незначна. — В домі при ул. сьв. Со-
фії ч. 92 вибух тамтої ночі огонь. Від кухні
займила ся бічна стіна сходової клітки. Ст-
орожа пожаря, яка явила ся зараз на місці,
загасила огонь. Шкода виносить 500 К.

— **Тучі і повени.** Дуже сильна туча з гро-
мами пересунула ся оногди по полудня над
Стриєм і наробила величезної шкоди. Вихор
позривав криші на домі, де містять ся каварня
„Брістоль“, на паровім млині і на кількох бу-
динках на передмістю Заплатин. Буря поло-
мила також множество дерев, особливо в Алеї,
що веде до двірця і в городах та повивертала
стовпи телеграфічні. — В послідних днях були
великі тучі і зливи в декотрих сторонах Ан-
глії і Німеччини. Так доносять з Лондону:
Повінь викликана кількадневними зливами в
графстві Норфольк, прибрала величезні розміри.
Шлях залізничі підмулило кілька миль здовж
а в декотрих місцях вода таки повиривала по-
роги та позабирала мости. Рух до столиці
зовсім перерваний. Гості з місць купелевих не
можуть дістати ся до міста. — З Берліна до-
носять, що в послідних днях наробили там
бурі величезної шкоди і понищили головно
проводи телеграфічні і телефонічні. — З Гаги
наспіла вість, що сторони міст Роттердаму

ка. Були ще один Англієць, два Американці,
один Грек, один Іспанець а від часу до часу
показував ся ще й один Вірменин, котрий
страшно відказував на султана. Не було нічого
дивнішого як тота згода, яка панувала серед
тої збиранини з цілого сьвіта, особливо коли
розходило ся о то, щоби зробити комусь якого
збитка. Ми резонували о тих самих річах і осо-
бах, тішили ся тими самими подіями, ділами
і особами і всі мали дуже мало грошей а ду-
же багато дотепу.

Того рода реставрація як отся, яку я тут
описав, то спеціальність париска. Єсть то ма-
ленький льокаль, тісний, де з великою бідою
може помістити ся двайцять або трийцять лю-
дей. Гості, кельнери і господар знають ся тут,
та й чужинець, скоро він лиш підходить до
товариства, почує ся небавком як у себе дома.
Таких реставрацій єсть в Парижі дуже бо-
гато, не лиш на Монмартр, в тій часті, де
мешкає найбільше всілякого рода артистів, але
також в дільниці Марє, де найбільший рух
торговельний, коло банку і коло торговців.
Але надарю шукав би їх хто в багатій за-
хідній часті міста. Там лиш пани і слуги
і можна обідати та вечеряти хиба лиш з ду-
ками та гордіями богачами або їх льокалями
а то одно і друге річ неприємна.

Спеціально парискі єсть також і ті ре-
ставрації, де заходять лиш великі богачі, ро-
сійські князі, спекулянти з Леванти та амери-
канські королі залізничі, котрі розкидають ти-
сячками франків. В таких реставраціях пла-
тить ся за одну фляшку вина пятьсот франків,
за одно цигаро двайцять франків. В одній з
таких реставрацій коло двірця сьв. Лазаря
відбував ся недавно тому пир, на котрім по-
давано самі найдорожші страви, спроваджувані
із заграниці як: ячниця із струсиних яєць, —
фогіш, рід сандача, риби, яка знаходиться
в угорських озерах — печеня з новозеландского
кангура, приправлений перцєм, — печений на

рожни нанду (американський струсь) — паш-
тети з печінки нанду — ярина з бананів —
банани. За напитки до того пара не могло
очевидно нічо иншого служити як хиба лиш
пиво і вино, бо що иншого годі було при-
думати.

При сій нагоді може не від річи буде
пригадати, які присмаки зїдали Французи
підчас облоги Парижа. В реставрації Воасена
на сам сьвятій вечер дня 24 грудня 1870 р.
подавано слідуючі страви: ярина зупа, рива
із Секвани (велика рідкість), котляти з вовчого
мяса з фасолькою, гарнірований кіт і шість
печених шурів, печеня з верблюжого мяса, ле-
гуміна із сухарів уживаних на кораблях. Але
то були часи, коли за одного крилика платило
ся 40 франків а за одно маленьке і хуре ку-
рятко треба було дати 35 франків. Масла
і смальцю вже тоді не можна було дістати
і Парижани зачали вже були їсти помади.
А то ось як до того прийшло.

Парискі фабриканти перфум і помад че-
рез облогу міста дуже потерпіли, бо не могли
своїх виробів висилати за границю, отже мусі-
ли застановити фабрикацію. То може й добре
стало ся, бо многі з них мали на складі вели-
кі запаси смальцю, котрий тепер зачали прода-
вати. Масла і смальцю було в місті вже так
мало, що лиш ще за дуже великі гроші мож-
на було яго дістати, платило ся вже в двай-
цятєро більше як ще пів року тому назад. От-
же фабриканти помад продавали свої запаси
смальцю по так високій ціні і робили на тім
добрі інтереси. Але остаточно вже й того смаль-
цю не ставало, тоді старали ся они із готових
уже зовсім або з напів готових помад вибрати
пахучі творива і так приготувати на продаж
чистий смалець. З деякими пахощами удало
ся їм то дуже добре, але з иншими не зовсім.
Піжмо н. пр. не дало ся зовсім вибрати і за-
пах все ще остав ся. Мимо того і такі більше
або менше від пахощів очищені помади купу-

вали до їди, хоч вже значно менше за них
платили. В реставраціях і каварнях продава-
но хліб помащений такою помадою трохи де-
шевше, як хліб помащений частим смальцюм.

Тут згадати би ще про тоті штучні зупи,
які вирабляють в Парижі і продають в най-
послідніших реставраціях найбільшійшим лю-
дем. Як звістно, на добрій зупі або росолі пла-
вають т. зв. очка з вивареного із мяса або ко-
стей товщу. Отже на тих очках основує ся фа-
брикація штучних зуп, котра для самих фа-
брикантів представляє незлий інтерес. Парис-
кі різники продають до більших реставрацій
значну скількість костей, котрі там виварюють
на зупі і то не раз але два або й три рази.
Кости ті закупувають відтак похатники, котрі
ходять по ліпших домах і закупувають від
служби всілякі відпадки кухонні, які ще на
щось можуть придати ся, та заносять їх до
реставрацій третої або й четвертої класи а тут
виварюють з них рід якогось „буліону“. Звідси
остаточно переходять тепер ті кости, вже по
кілька разів добре виварювані, до т. зв. хар-
чівень.

Тут наливають їх водою, додають соку з
бураків, паленої цибулі, навіть паленого цу-
кру і иншої подібної приправи та варять т. зв.
консоме (consommé — зупу з добре виварено-
го мяса), котру бідні люди, що заходять до та-
кої харчівні, з великим апетитом споживають.
В такій зупі нема ані сліду якогось товщу,
отже очка на ній не плавають. Щоби же на-
дати їй очок то один з кухарів бере в рот
ложку рибячого олію, студить добре губи і
дує з цілої сили на зупу і так скроплює ві-
тим олієм. Від него пороблять ся очка на зу-
пі, що роблять єї на око апетитнішою, ну,
але видихайте здорові ті, що таку зупу їсте!
(Дальше буде).

і Утрехту навістили сими днями страшенні бурі.

— Українське Закопане. Під таким заголовком помістив „Wiek Nowy“ з дня 21 с. м. слідує допис: Милу за Жабем в принайдній долині Черемоша положене село Криворівню можна би назвати українським Закопанем. Подібно як до Закопаного віздять ся від давня жителі всіх частій Польщі, так до Криворівні починають віздати ся на літо Українці з властивої України, стрічаючи ся з галицкими і буковинськими Українцями. Криворівня не є ніякою кліматичною стацією, дістати ся до неї досить трудно, бо з Ворохти треба їхати до неї фірою 7 миль в часі дощів дуже грязько дорогою, на якій колеса стрягнуть по оси, мясо можна дістати аж в Жабю, а однак на літо віздять ся ту найважнійші личности з умового світа України.

І так з поміж галицких Русинів приїздить ту від літ Іван Франко і основатель української народної демократії, професор університету, родом з російської України Михайло Грушевський, котрий побудував тут собі вілю, дальше визначий український етнограф Гнатюк, літерат і директор приватної рускої гімназії в Городенці А. Крушельницький, який поет і перекладач многих творів з польської мови на українську і з української на польську Твердохліб. З властивої України приїхав сего року до Криворівні, подібно як і в попереднім, один з найвизначнійших українських новелістів, Коцюбинський, котрого том новел під заголовком „В путях шайтана“ появил ся перед кількома роками і в польській мові. Коцюбинський мешкає постійно в Харкові, був урядником в департаменті рільництва, покинув однак правительственну службу — бо Тов-о Шевченка надало ему постійну стипендію в квоті 2000 карб. річно — щоби посвятити ся виключно літературі.

З Київля приїхав сюди найвизначнійший побіч Філіпського поет молододі України, підписуючий ся „Олесь“, Олександр Кандиба, нині редактор літературної часті в „Літературно-науковім Віснику“, котрий звана поета лучить з фахом ветеринара київської міської ризниці. Крім сего з властивої України приїхав до Криворівні літерат Могиланський і кілька осіб з інтелігенції.

Сам факт, що до якоїсь там закутки на Гуцульщині починають віздати ся Українці з Росії, не є нічим незвичайним, в кождім однак разі має якусь звязь із зростом народної свідомости на властивій Україні.

Літературний рух оживив ся там в останніх роках, повстав ряд часописів, письменникам виплачує ся видавати свої твори, в двацять кілька вандрівних українських театрів, які навіть платять авторам тантвеням, розвивая ся праця над осявідомленем народа. Українці в Росії починають віздати ся до Галичини, щоби вийти з галицкими Українцями в близькі зносини, що знов вплине в певній мірі на скорше дозріване свідомости на Україні.

— Ліцитація. Дирекция залізниць державних у Львові розвисала ліцитацію на доставу виробів з міді, металів резервових частій до машин і возів, як також виробів бляхарських на рік 1913.

Ближні услівя і формулярі оферт можна дістати в бюрі IV. і V. Дирекції від 1 до 19 вересня с. р. Оферти можна вносити до 20 вересня с. р. 12 години в полудне.

Телеграмм.

Гориция 29 серпня. Бувший австро-угорський амбасадор в Константинополі гр. Каліс (Calice) помер тут нині рано.

Нов. Черкасск 29 серпня. Военний суд окружний засудив Августенка, котрий зрабував 11.000 рублів з поштової філії в Самарі, на смерть.

Солунь 29 серпня. Після донесень валіго із Скопля велика товпа зворохоблених Арнаутів разом зі селянами із сторін Іпека впала до

міста. Арнаути почали рабувати склепи і базари та викликали переполох. Власти не боронять жителів міста.

Рим 29 серпня. До Аг. Стеф. доносять з Триполіса, що губернатор ген. Канева відїхав на урльоп до Італії.

Льондон 29 серпня. Вчера перед полуднем наспіли з Норвіч телеграми з описом страшного спустошеня і великої нужди. Рух залізниць зовсім перерваний, в руху торговельнім застою, тисячі бездомних заквартировано в школах і каплицях. В ріжних будинках вода дістала ся аж до середини комнат. Поліция ратує на лодках мешканців загрожених домів. Урядники водопроводів побоюють ся, що не стане води до питя і остерегають людей, щоби як найменше зужитковували води, бо помпи внаслідок повени не функціонують. Шкоди в городах суть величезні; вигинули тисячі канарків, з котрих Норвіч славний. В двох місцях прогулькових прогульковці відтяті від полученя залізничого.

Курс львівський.

Дня 28 серпня 1912.		Платять	Жаляють
I Акції за штуку.		К с	К с.
Банку гіпот. гал. по 200 вр.		676.—	684.—
Банку гал. для торгов. по 200 вр.		412.—	418.—
Зелів. Львів-Чернів.-Яси.		535.—	540.—
Акції фабр. Липинського в Сяноку		464.—	472.—
II. Листи заставні за 100 вр.			
Банку гіпот. 5 прц. преміов.		—.—	—.—
Банку гіпотечного 4 1/2 прц.		97.—	97 70
4 1/2 % листи заст. Банку краев.		97 20	97 90
4 % листи застав. Банку краев.		88 90	89 30
Листи застав. Тов. кред. 4 прц.		95.—	—.—
” ” 4 % льос в 41 1/2 літ.		94.—	—.—
” ” 4 % льос. в 56 літ.		86 30	87.—
III. Обліги за 100 вр.			
Проінаційні галицкі		96 30	97.—
Обліги ком. Банку кр. 5 % П. еж.		—.—	—.—
” ” ” ” 4 1/2 %.		95 50	96 20
Зелів. локаль. ” 4 % по 200 К.		86.—	86 70
Повичка краев. з 1873 р. по 6 %		—.—	—.—
” ” 4 % по 200 К.		87.—	87 70
” м. Львова 4 % по 200 К.		85 50	86 20
IV. Льоси.			
Австрійскі черв. хреста	Курс віденський	55 25	61 25
Угорскі черв. хреста		34 75	40 75
Італіян. черв. хр. 25 фр.		—.—	—.—
Архік. Рудольфа 20 К.		82.—	88.—
Бавиліка 10 К		31 25	35 25
Йошіе 4 К		8 25	9 50
Сербскі табаківі 10 фр.		9 50	11.—
V. Монети.			
Дукат цісарскі		11 30	11 40
Рубель паперовий		2 57	2 77
100 марок німецкіх		117 65	117 85
Долар американський		4 80	5.—

Надіслане.

— Домашня кухня. (Як варити і печи?) Зладила Леонтія Лучаківска. Львів 1910. Наглядом Миколи Залчківського. З друкарні Івана Айхельберґера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 К 50 с.

Рух поїздів залізничих

обовязуючий з днем 1 мая 1912 р. після часу середно-європейского.

Замітка. Поїзди поспішні означені г р у б и м друком. Години нічні від 6⁰⁰ вечером до 5⁵⁹ рано означені підчеркненням чисел мінутових.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12³⁵, 3⁴⁰, 8²², 8³⁵, 2⁰⁵ §, 2⁴⁵ 3⁴⁵ *) 5⁴⁶ †), 6⁰⁵, 7⁰⁰, 7³⁰, 11¹⁰.
*) до Ряшева. §) від 15/5 до 30/9 включно що дня. †) до Мшани.
До Підволочиска: 6¹⁰, 10³⁵, §2¹⁶, 2²⁷, 2⁵⁰ †), 8⁴⁰, 11¹³.
†) до Красноґо. §) від 15/5 до 30/9 включно що дня.
До Черновець: 2⁵⁰, 6¹⁰, 9¹⁵, 9³⁷, 2²⁵, 3⁰⁵ *), 6²⁸ †), 7⁵⁸ †), 11⁰⁰.
*) до Станіславава. †) до Коломиї. *) до Ходорова кождого попередного дня перед неділю і сьвятом.
До Стрия: 6⁰⁰, 7³⁰, 10⁰² §), 1⁴⁵, 6⁵⁰, 11²⁵. §) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділі і рим. кат. сьвята.
До Самбора: 6⁵⁸, 9⁰⁵, 3⁵⁰, 10⁵⁶.
До Сокаля: 7³⁵, 2²¹, 8⁰⁰, 11³⁵ *)
*) до Рави рускої (лише в неділі).
До Яворова: 8⁴⁰, 5⁴⁵.
До Підгаєць: 5⁵⁵, 4⁵³.
До Стоянова: 7⁵⁵, 5²⁰.

з двірця „Львів-Підзамче“:

До Підволочиска: 6²⁵, 10⁵⁵, 2²⁹ *), 2⁴², 3⁰⁷ †), 9⁰¹, 11³⁰.
†) до Красноґо. *) від 15/5 до 30/9 включно щодня.
До Підгаєць: 6⁰⁹, 1²¹ *), 5¹⁵, 10⁴⁰ §).
*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.
До Стоянова: 8¹², 5³⁸.

з двірця „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6²⁸, 1⁴⁰ *), 5³⁶, 10⁵⁹ §).
*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова 2²², 5⁴⁵, 7²⁵, 8⁵⁰, 10⁰⁵, 1¹⁰ *), 1³⁰, 2⁰⁰ §), 5⁴⁰, 7²⁵ †), 8²⁵, 9⁵⁰.
*) з Тарнова, §) від 15/5 до 30/9 включно щодня, †) з Мшани 15/6 до 30/9 включно щодня.
З Підволочиска: 7²⁰, 11³⁰, 1⁵⁰ §), 2¹⁵, 5³⁰ 10³⁰, 10⁴⁸ †).
†) з Красноґо, §) від 15/5 до 30/9 включно щодня.
З Черновець: 12⁰⁵, 5¹⁵ §), 5⁴⁵ †), 7⁴⁰, 10²⁵ *), 1⁵⁵, 5⁵², 6²⁸, 9³⁴.
*) зі Станіславава, †) з Коломиї, §) з Ходорова кождого слідуєного дня по неділі і сьвяті.
Зі Стрия: 7²⁸, 11⁴⁰, 4²⁵, 6⁴⁵, 10¹⁹ §), 11⁰⁰ §) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділі і рим.-кат. сьвята.
З Самбора: 7⁵⁰, 9⁵⁵, 2¹⁰, 8³⁰
Зі Сокаля: 7¹⁰, 1²⁵, 7⁵⁷
З Яворова: 8¹², 4²⁰
З Підгаєць: 11¹⁰, 10²⁰
Зі Стоянова: 10⁰¹, 6³⁰

на дворець „Львів-Підзамче“:

З Підволочиска: 7⁰¹, 11¹¹, 1³⁶ *), 2⁰⁰, 5¹⁰, 10¹², 10³¹ †).
†) з Красноґо, *) від 15/5 до 30/9 включно щодня.
З Підгаєць: 7²⁶ *), 10⁴⁹, 6²⁹ *), 10⁰¹, 12⁰⁰ §).
*) з Винник, §) з Винник лише в суботу і неділю.
Зі Стоянова: 9⁴², 6¹¹

на дворець „Львів-Личаків“:

З Підгаєць: 7⁰⁸ *), 10³¹, 6¹¹ *), 9⁴¹, 11⁴³ §).
*) з Винник, §) з Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦКИЙ.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.

у Львові пасаж Гавсманн ч. 9

В И Д А Е

Білетти складані комбіновано - окружні до всіх і ві всіх значнійших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білетти складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білетти картонні, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальних вагонах.

Продажи всяких розкладів їзди і провідників.

Замовлені білетти на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станції.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.